



PRESENTACIÓN. Diálogos y experiencias en economía social y solidaria.



El año 2012 ha sido designado por la Organización de las Naciones Unidas como “Año Internacional de las Cooperativas”. Es tiempo para dialogar y vincular los esfuerzos locales de gestión de organizaciones de economía social y solidaria con esfuerzos globales de construcción de alternativas para vivir en un mundo mejor. Para contribuir a esta celebración hemos incorporado algunos cambios en la gestión editorial de CAYAPA Revista Venezolana de Economía. Tendremos una presentación bilingüe de cada número de CAYAPA. Esto también es una respuesta y reconocimiento a nuestros lectores. La mayoría de las descargas de artículos de CAYAPA en internet son realizadas desde fuera de Venezuela. Según los registros estadísticos del repositorio institucional de la Universidad de Los Andes (www.saber.ula.ve/cayapa), el primer lugar en descargas de CAYAPA se hace desde la República del Uruguay. El segundo lugar, en descargas se realiza desde los Estados Unidos de Norteamérica. Es también resaltante el hecho de estar siendo descargados los trabajos de CAYAPA en países cuyos idiomas oficiales no están vinculados con lenguas de raíces latinas, como los del Medio Oriente y el Lejano Oriente. Percibimos que se quiere saber en el mundo sobre lo que está pasando en Venezuela y en las tendencias sobre la economía social y solidaria. Es en ese sentido que estamos comprometidos con divulgar los productos de la práctica social y el trabajo académico.

Entre los artículos de este número, el primero documenta desde el punto de vista antropológico, a experiencias de Consejos Comunales en el Oriente (Estado Sucre, Venezuela). Este trabajo fue elaborado por el profesor Stefano Boni, de la Universidad de Modena, Italia, con traducción de los profesores Aminta Pérez y Mario Fagiolo. El segundo trabajo fue elaborado por Léopold Beaulie, presidente de CIRIEC Canadá y CIRIEC Internacional, y presenta una experiencia exitosa, la historia y perspectivas de “Fondaction CSN”. El tercer artículo, del Dr. Felix Roque, contiene un análisis de los principios que guían la nueva Ley del Trabajo de Venezuela y su desarrollo jurisprudencial aplicado por el Tribunal Supremo de Justicia. El cuarto trabajo, del profesor Mario Fagiolo, introduce la discusión sobre gestión del conocimiento como bien común en organizaciones de economía social y para elaborar las políticas públicas que deben regentar la creación, la difusión y la distribución digital del conocimiento, de los saberes formativos y de la investigación. El quinto trabajo resume una investigación evaluativa conducida por el Profesor Leonardo Arguello y colaboradores sobre

participación ciudadana en el control del programa de alimentación escolar en Trujillo, andes de Venezuela.

La sección de eventos incluye la Convocatoria a la Cuarta Conferencia Internacional de Investigación CIRIEC en Economía Social, que tendrá lugar en la Universidad de Antwerp, en Bélgica, del 24-26 Octubre 2013, a la cual llamamos a presentar resúmenes de trabajos hasta el 21 de marzo 2013. Los trabajos escritos deben ser elaborados en inglés, pero las presentaciones orales pueden ser realizadas en Español, Inglés o Francés. Mayor información puede encontrarse en www.ciriec-ua-conference.org . Los temas son:

- Tema 1: Política e ideología de la economía social
- Tema 2: Medición y evaluación de la economía social
- Tema 3: Legislación en economía social
- Tema 4: Mecanismos financieros, ayuda estatal y políticas públicas
- Tema 5: Gerencia Innovadora
- Tema 6: Modelos de Gobernanza
- Tema 7: Redes de gestión, partenariado y stakeholders
- Tema 8: Globalización y anclaje local
- Tema 9: Economía Social, Inclusión Social y lucha contra la pobreza
- Tema 10: Innovaciones Sociales, productos y servicios

La sección reseña de libros recoge dos textos interesantes. Uno se refiere a las consecuencias sociales de la guerra interna en Colombia, los desplazados, los daños colaterales de la violencia en familias que abandonan el campo y comienzan a engrosar cinturones de miserias y oficios marginales en urbes. Con este texto deseamos testimoniar nuestro deseo de éxitos en las conversaciones de paz entre representantes del gobierno colombiano y la guerrilla de las FARC, por el desarrollo sostenible de Colombia y la paz en América.

La otra reseña de texto la hace la Profesora Marú León sobre el libro del Dr Saavedra Balza, Leopoldo (2011). Por el Ascenso Pacífico de los Pobres. Ampliamente recomendamos la lectura de ambos textos.

Lo anterior no hubiera sido posible sin la plataforma de la Universidad de Los Andes en internet, la cual es administrada por los trabajadores de la Corporación Parque Tecnológico de Mérida (CPTM). Agradecemos por su apoyo técnico y respaldo profesional para CAYAPA y demás publicaciones electrónicas y servicios en internet. Deseamos que los trabajadores de CPTM pronto logren solución satisfactoria en sus luchas por empleos dignos y contra la tercerización laboral.

Benito Díaz
Editor de la Revista Cayapa
Correo Electrónico: benitodiazdiaz@cpto.org

PRESENTATION. Dialogues and experiences in social and solidarity economy.

The year 2012 has been designated by the United Nations as “International year of the cooperatives”. It is time for dialogue and linking local efforts of management of organizations of social and solidarity economy with global efforts of building alternatives for a better life in the world. To contribute to this celebration, we have incorporated some changes in the editorial management of CAYAPA. We will have a bilingual presentation in each issue of CAYAPA. This is also a response and recognition to our readers. Most of the internet downloads of CAYAPA articles are made from outside Venezuela. According to the statistical records of the institutional repository of the University of the Andes (www.saber.ula.ve/cayapa), most of downloads of CAYAPA are from the Republic of Uruguay. Second, on downloads is done from the United States of America. Also striking is the fact that CAYAPA papers are being downloaded in countries whose mother languages are not of Latin root, such as Middle Eastern and Far Eastern countries. We perceive that people around the world wish to know what is happening in Venezuela and trends on the social and solidarity economy. It is in this spirit that we are committed to disseminating the products of social practice and academic work.

Between the articles of this issue, the first one describes from the anthropological point of view, the experiences of Communal Councils in the East of the country (Sucre State, Venezuela). This work was prepared by Professor Stefano Boni, of the University of Modena, Italy, with translation by Aminta Pérez and Mario Fagiolo. The second work was prepared by Léopold Beaulie, President of CIRIEC International and CIRIEC Canada, and presents a successful experience, the history and perspectives of “Fondaction CSN”. The third article, by Dr. Felix Roque, contains an analysis of the principles that guide the new labour law of Venezuela and its jurisprudential development applied by the Supreme Court of Justice. The fourth work, by Professor Mario Fagiolo, introduces the discussion on management of knowledge as a common good in social economy and organizations to develop public policies that must run the creation, dissemination and digital distribution, of knowledge and research products. The fifth work summarizes an evaluative research conducted by Professor Leonardo Argüello and collaborators about citizen participation in the control of the school feeding program in Trujillo, Andes of Venezuela.

The events section includes the call for the CIRIEC's 4th International Research Conference on Social Economy, which will take place at the University of Antwerp, in Belgium, on October 24th-26th 2013, which we call to submit abstracts of papers until March 21st 2013. Written work must be prepared in English, but oral presentations can be performed in Spanish, English or French. Further information can be found at www.ciriec-ua-conference.org. The topics are:

- Theme 1: Politics and ideology in social economy
- Theme 2: Measurement and evaluation of in social economy
- Theme 3: Legislation in social economy
- Theme 4: Financial mechanisms, State aid and public policy
- Theme 5: Innovative management
- Theme 6: Governance models
- Theme 7: Management, partnership and stakeholder networks
- Theme 8: Globalization and local anchor
- Theme 9: Social economy, Social Inclusion and fighting poverty
- Theme 10: Social innovations, products and services

The book review section picks up two interesting texts. One refers to the social consequences of the internal war in Colombia, the displaced, the collateral damage of violence in families who leave the countryside and begin to swell belts of misery and marginal occupations in cities. With this text we wish to bear witness to our desire for success in the peace talks between representatives of the Colombian Government and the guerrillas of the FARC, for the sustainable development of Colombia and peace in America.

Another text review is made by Professor Marú León on Dr. Saavedra Balza, Leopoldo (2011) book's: *For the peaceful ascent of the poor*. The reading of both texts is widely recommended.

All of the above would not had been possible without the platform of the Universidad de Los Andes in the internet, which is administered by the workers of the Technological Park Corporation of Mérida (CPTM). Thank you for your technical and professional support for CAYAPA and other electronic publications and internet services. We wish that the workers of CPTM soon achieve satisfactory solution in their struggles for decent jobs and against labor outsourcing.

Benito Díaz
Editor of CAYAPA magazine
E-mail: benitodiazdiaz@cpto.org